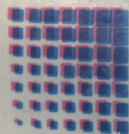


實用日漢 雙解辭典

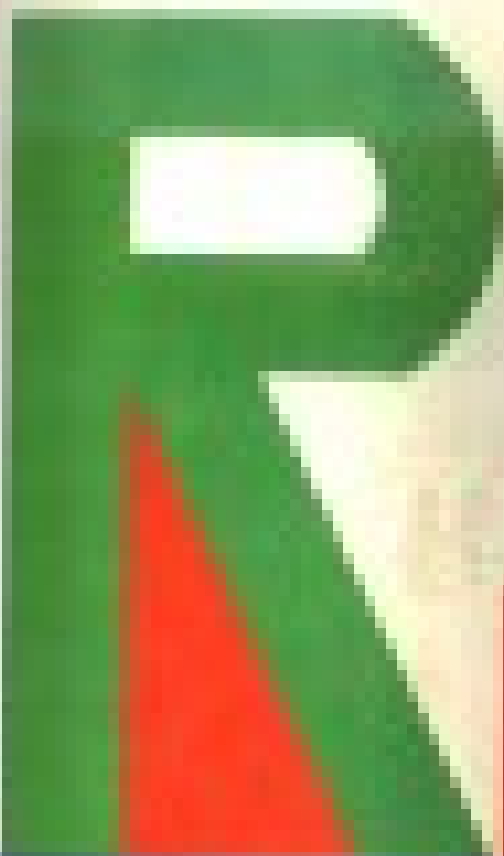


中田广郎 邓启昌 编著

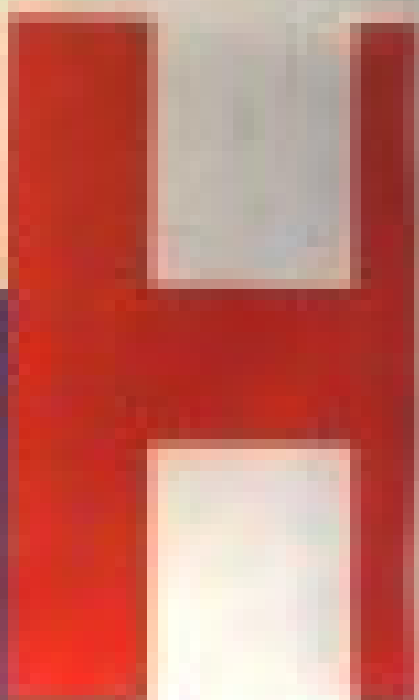
南海出版公司



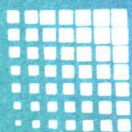
實用日漢 雙解辭典



中國外語 研究社 編



實用日漢 雙解辭典



中田广郎 邓启昌 编著

实用日汉双解词典

作者 中田广郎 邓启昌 著

责任编辑: 宋彦宗

装帧设计: 张迅 端砚

南海出版公司出版
吉林省新华书店发行
梅河口市美术印刷厂印刷

850 × 1168 毫米大32开本 20印张 800千字
1991年1月第1版 1991年1月第1次印刷
印数: 1—4,650册

ISBN 7—80570—091—5 / Z·11

定价: 20.00 元

凡 例

词条

本辞典除收入日语常用单词、单词与单词结合的复合词外，尚广泛收集单词与单词习惯连接的惯用词语。

I 词

1. 词条原则上使用现代平假名表示。

2. 外来语用片假名表示，长音使用符号-

例：ア-チ [arck]

3. 活用语词条原则上例出终止形，词干与词尾加入构词线-以示区分。

例：うつくし-い [美じ]
し-の-ぶ [忍ぶ]

II 表记法

1. [] 中，表示单词的书写表达方法。只是省略了与词条假名完全相同的情况。又，表达方式有若干个时，一并例举。部分不同的，只例出不同部分，词与词之间加“·”符号。

例：あ-う [会·遭·逢う]
い-きる [生·活きる]

じゅうたい [重態·体]

2. 送假名请参照内阁颁布的“送りがなのつけ方”。

3. 有关西方语系的外来语，唯独英语的英语拼读的词条[]中以罗马字表示。

III 排列

1. 词语按五十音图顺次排列。

2. 不能按五十音次决定顺序的，按下面顺序确定：

A 清音、浊音、半浊音的顺序。

例：はは [母]

ばば [馬場]

パパ [papa]

B 拗音、促音置于直音之后。

例：かしや [貸家]

かしゃ [貨車]

いつか [何時か]

いっか [一家]

C 表示外来语时的小字(ア)(イ)(ウ)(エ)(オ)置于普通假名后。

例：ふあん [不安]

ファン [fan]

D 长音符号-，在此情况下发音根据ア、イ、ウ、エ、オ的不同，分别置于表示读音的假名位置。

例：ア-ケ-ド→アアケエド
的位置

ユ-ヒ- →ユオヒイの
位置

3. 词条中假名书写完全不同时,活用语词后是无活用的语词,日本语后面是外来语。

例: おもい [重い]
 おもい [思い]
 てんば [店舗]
 テンポ [tempo]

实例、译文

有关词条, 原则上要求举出其具体实例。因实例所示的汉语表现, 能够理解与词条相当的汉语和中文的用法。

I 实例

1. 一词多义时, 尽可能从最常用的现代语中选出实例。成语中出现的置于后面。

2. 实例中, 相当词条部分用~表示省略。活用语词中, 有关以-构词线切分语干、语尾的以~表示语干部分, 在~之后接上语尾。

例: あいほう [相棒]
 ~になる/做伙伴
 おーく [置く] 心に留めて~く/記在心上

并且, 助动词“です”“ない”等的活用, 虽然不用省略符号~, 仍如活用所示。

例: です 彼は日本人です/
 他是日本人。きょうは晴でした/昨

天是晴天, もうすぐでしょうか/已经快到了吗?

3. 实例中的汉字, 原则上限于当用汉字, 但是, 当用汉字以外的汉字, 在其后的()中标出小字读音。

例: 蚊(か)取線香
 長蛇(だ)の列

4. 实例中的动植物名称原则上用片假名书写。

5. 实例中使用的中国固有名词, 原则上加‘ ’以示区别。

例: ‘北京’ ‘毛沢東’

II 译文

在实例后加斜线/, 再写出与实例相当的汉语译文。

例: あかり [明かり] 夜明けの~/晨光 ろうそくの~/烛光
 かいもの [買物] 何か~がありますか/有什么东西要买吗?

2. 例举出若干与词、实例相当的译文时, 用; 符号加以区别。

例: をつまいも [薩摩芋・甘藷] 甘薯; 白薯; 红薯; 地瓜。
 すーねる [拗ねる] せを~ねる/讥诮世间; 冷笑人生; 白眼看待人生。

3. 译文中的一部分尚有其他词语时, 在该词后加()。在文中该词接于其他词后时, 其间加一以区

分，表示构词线一后的词与（ ）内的词可以互换。（ ）内有多种译文时，依前项之列处理。

例：たっする [達する] 頂上に～する/到（到达）山顶。
 ちょう [長] 一家の～となる/
 成为——家（一户）之长。

すいがい [水害] ～を防ぐ/防止—水害（涝灾；
 洪涝灾害；水患）。

4. 译文中所书写的所有汉字，采用中国现行简化汉字。

5. 其他：

A 译文中，有关其使用或有助理解的必要注释，使用符号

（ ），置于译文后。

例：かんしん [関心] 关心
 くねんごるな 気持)；関懐 く上のものが下のものに温かい気持で)

B 实例具有比喻意义时，附必要的㊦符号，及以示其义的译文。

例：さつき [玉・早・暴月]
 ～のユイの吹流し/心直口快

C 其余词条中，例举相当或关联词语时，使用→符号表示。

例：くちおしい [口惜しい]
 →くやしいしたく [私宅] →じたく

五十音索引

ん	わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ
626	620	604	574	526	451	426	303	167	63	1
		り		み	ひ	に	ち	し	き	い
		606		538	471	435	336	184	91	11
		る	ゆ	む	ふ	ぬ	つ	す	く	う
		613	583	549	488	439	352	246	114	26
		れ		め	へ	ね	て	せ	け	え
		613		556	506	441	371	261	127	38
	を	ろ	よ	も	ほ	の	と	そ	こ	お
	626	617	591	562	513	445	391	286	141	43

あ

ああ ～、たいへんだ/啊! 可了不得。～、きみか/啊,是你吗! ～、惜しいことをした/唉! 可惜了! ～、うれい/呀! 真高兴。

ああ 彼らに～しろ,こうしと強制する/强迫他们做这样做那样。

アーク[arc] ～灯/弧光灯。

アーケード[arcade] 拱廊; 连环拱廊; 有盖街路。

アーチ[arch] 拱门; 弓形门; 松枝门; 花牌楼。

アート[art] 艺术; 美术。

あい[藍] 藍(植物); 藍靛(染料)。～いろ/蓝色。

あい[愛] 人類に対する～/对于人类的-爱(爱情)。詩をつくることを～する/爱好作诗。労働を～する/爱好劳动。平和を～する/爱好和平。全人民が～する指導者/全人民爱戴的领导人。～を失う/失恋。～のしるし/爱的象征。

あいいれ～ない(相容れ～ない) 労働者、農民とことごとく～ない/同工人农民格格不入。

あいかわらず(相変わらず) 病氣は～よくなる! /病-仍旧(还是)不见好。彼は～です/他还是照旧的。彼は～の考えにとらわれている/他原封不动地固執那个想法。

あいきょう(愛敬・儀) 目もとに～がある/眼睛生得可爱。～のなり返事/不和气的答案; 冷淡的回答。～たぶよりな態度をする/采取和蔼可亲的态度。だれにでも～をふりま/对谁都表示好感。～のある人/讨人喜欢的人。サルは～ものだ/猴子是好玩儿的。

あいくるし～い(愛くるしい) あの子はとても～い顔をしている/那孩子长得太可爱的。

あいき 不分-胜敗(輸贏)。

あいきく[愛国] ～の情にまえる/洋溢着爱国的热情。～主義/爱国主义。

あいさつ(挨拶) 帽子をとって～する/脱帽致敬。とくと考えてご～いたしましう/好好想再回答您。彼とちよつと～をかわした/跟他打了个招呼。

あいしょう[愛情] 爱情; 昵称。

あいじょう[愛情] ～のこもつたこぼし/充滿爱情的話; 亲切的話。～を注ぐ/傾注愛情。～を求める追求愛情。

アイス[ice] 冰。～キャンデー/冰棍儿; 冰糖; 冰糖。～クリーム/冰激凌。～ボックス/冰箱。～ホッケー/冰球。

あいつ[合図] 手をあげて～する/举手发信号。眼で～する/使眼色做暗号。

あいそう[愛想] ～がよい/和蔼可亲; 会应酬。～がない/冷淡; 不会应酬; 不会说话。～をい/说恭维话; 说客套话。何のご～もありませんでした/太簡便了; 簡便得很; 招待不周。あの男には～がつまらぬ/我讨厌那个家伙了。彼には親まで～をつかした/连父亲都不管他了。

アイソトープ[isotope] ラジオ～/放射性同位素。

あいだ[間] 两国の～の関係/两国间的关系。二つの村の～/两个村子的中间。一定の～を置いて樹を植える/留出一定的间隔来栽树。紙を本の～にはさむ/把纸夹在书的中间。彼らの～には多くの類似点がある/他们之间有许多类似点。食事の～に相談しよう/在吃饭的时候商量量吧。生きている～/活着的时候。二人の～かうまく行かぬ/两人的关系不好。～から/(人との)关系。彼と

は親戚(せき)の～からです/我跟他有亲戚的关系。

あいちゃく[愛着] この品物には～があるので売れない/这个东西我舍不得卖。この土地にはとくに～を覚える/这个地方,我特别不能忘怀。～を感じる/觉得依依不舍。

あいついで[相次いで] 事件が～起こる/事件接着而发生。客が～来た/客人一个接着一个来了。敵は～打倒された/敌人接连着打倒了。

あいつち[相触] ～を打つ/打对碰; 轮流打碰。㊸ ～を打つ/随声附和; 打帮腔。

あいて[相手] 酒の～をする/陪人喝酒。彼はわたしを～してくれない/他不理我。まみの～はだれか/你的对方是谁? 結婚の～をさがす/找对象。彼ら二人はどちらも～をおそれない/他们俩谁都不怕谁。彼を～にできる/我敌得过他。～に不足はない/值得(配)做敌手。

アイデア[idea] 观念; 理想。～をもつ/有个念头。いい～だ/是好主意。

アイドル[idol] 偶像。

あいく(生憎) ～雨が降り出して来た/不凑巧下起雨来了。～只今品切でございます/对不起。現在-缺货(卖短)了。～事はそのように発展していく/事情偏偏那么发展下去。

あいのこ[合・間の子] 混血儿; 杂种(動植物の)。黒(の)語として。

あいのて[間・合の手] ～を入れる/加过门; 助兴。あいはう[相棒] ～になる/做伙伴。その～の日本軍閥/他的伙伴日本军阀。

あいま[合間] 仕事の～を利用する/利用工作的空隙。仕事の～に辞書を編纂する/在业余时间编词典。～をおくことを許さない/不许有问歇。

あまい[曖昧] ～な態度/不明確の態度。～な答/含糊糊糊的回答。～な觀念/糊塗观念。～な女/曖昧的女人。

あひまたがい[招呼互い] 互相照顧; 互相幫助; 彼此援助。

あひよう[愛用] 国産品を～する/愛用國貨。

あいらしい[愛らしい] ～い顔つきをしている/生得很可愛。

アイロン[iron] 衣服に～をかける/熨衣服; 燙平衣服。

あ～う[合う] この着物はわたくしによく～う/这件衣服对我很合适。文法に～う/合于语法。民族の習慣に～う/适合于民族的習慣。性(しょう)が～わぬ/性情不合。訳文が原書の意に～わぬ/译文跟原文的意思不合。考えが～う/思想一致; 想法相同。東京の気候はわたくしの体質に～わぬ/东京的气候不适于我的体质。まあの時計は～っているか/你的表准吗? ～わぬ仕事/不合理的的事。まがらにゆくとしは～わぬはなし/去經打不得。ますますはなしが～う/越談越入港; 越谈谈得越投机; 越说越合得来。

あ～う[合・遭・逢う] 客に～う/会客。途中で彼に～った/在半路上遇见他。雨に～った/遇上雨了。女がにとこ～いしませんでした/很久没有见面(会面)了。彼らいつも～っている/常常跟他-碰头(见面)。わざわざに～う/道情。とんだ災難に～った/碰到了意外。

アウトarker[autarky] 自給自足経済。

アウト[out] ボールが～になった/球儿出线了。打者が～になった/打者-出局了(死了)。今度の試験は～だ/这回考试糟了。

あえく〔啜ぐ〕 〜そながらものをいう/喘着说。パソンのために〜く/为面包挣扎。

あえて〔敢えて〕 〜問う/敢问。そんなことは〜驚くには足らぬ/那是毫不值得惊奇的。〜戦争をおこす/胆敢发动战争。

あ〜える〔和える〕 ホウレンソウをゴマで〜える/把菠菜用芝麻拌。

あえん〔亜鉛〕 碎。〜筆/气化铉。〜版/锌版。〜めっき/镀锌。

あお〜い〔青い〕 木の葉が〜くなってきた/树叶发绿了。怒って顔が〜くなった/气得脸都白了。このリンゴはまだ〜い/这个苹果还生。

あおいき〔青息〕 〜とき/长吁短叹。

あおうめ〔青梅〕 青梅。

あおえんどう〔青豌豆〕 青豆。

あおかび〔青霉〕 〜がはえた/发了青霉了。

あお〜く〔仰ぐ〕 空を〜く/仰视天空; 仰面看天空。われわれは彼を首領と〜く/我们尊他为领袖。外国の供給を〜く/仰仗外国的供给。毒を〜く/服毒。

あお〜く〔扇・煽ぐ〕 扇で〜く/拿扇子扇。笑(ふ)でぬかを〜く/拿扇扇痒痒。

あおくさ〜い〔青臭い〕 まだウメは〜い/梅子还有青气味。あいつのいうことは〜い/他说活幼稚。

あおじゅしん〔青写真〕 〜をつくる/晒蓝图。未来の〜がない/没有未来的。设计图(蓝图)。

あおじろ〜い〔青白い〕 〜い光を発する/发出青白色的光。〜きインテリ/面色苍白的知识分子。

あおすじ〔青筋〕 怒って〜を立てる/气得青筋暴露。气得绷起血筋儿。

あおな〔青菜〕 青菜。〜に塩/垂头丧气; 萎靡不振。

あおにさい〔青二才〕 小毛孩子; 黄口孺子; 白面书生; 生手; 黄口小儿; 未经世故的人。

あおむ〜く〔仰く〕 〜けい空をみる/仰面看天空; 昂首望天。〜けに眠る/仰着睡。〜けに倒れる/倒了个仰八脚儿。

あおももの〔青物〕 〜が出まわりすぎた/青菜(蔬菜)上市上得太多了。〜を栽培する/种青菜。〜市場/蔬菜市场。

あお〜る〔煽る〕 炭火(すみ)を〜る/煽炭火。風がカーテンを〜る/风吹动窗帘。ウマを〜って行く/催马前进。民衆を〜って暴動を起こさせる/煽动(煽动)群众起义。

あお〜る〔呼る〕 酒を〜る/呷酒。酒をぐいぐいと〜つた/咕嘟咕嘟大口地喝酒; 把酒咕嘟一下喝干。

あか〔赤〕 彼は〜だ/他是共产主义者。〜の信号/红灯信号; 停止信号; 危险信号。〜の他人/毫无关系的人。陌生人。〜はだか/赤裸裸; 赤条精光; 光身子。

あか〔垢〕 よろにはいて〜を落とす/洗个澡去一去污垢。あす〜がたまる/长了水疱。

あか〜い〔赤い〕 夕焼けが〜い/晚霞红。はずかしく〜顔が〜くなる/羞得脸红了(面红耳赤)了。彼は思想が〜くなった/他变红了。

あかぎ〔足掻き〕 最後の〜をす/做最后的挣扎。あかぎれ 手が〜になった/手破裂了。

あが〜く〔足掻く〕 のかれようと〜く/挣扎着要逃跑。

あかご〔赤子〕 〜がうまれた/生了。婴儿(娃娃; 娃子)。〜の腕をねじる/不费吹灰之力。

あかざ〔藜) 藜。

あかし〔証〕 〜を立てる/证明; 作证; 见证。身の〜を立てる/证明自己的清白。

あかじ〔赤字〕 〜を出す/亏空; 入不敷出。ああ、また〜だ/咳, 又亏空了; 又赤字了。〜を埋める/弥补亏空。

アカシア〔acacia〕 洋槐。

あかじ〜みる〔垢染める〕 ジャツが〜みた/衬衫稍微脏了。

あかしんごう〔赤信号〕 〜にかわる/变了。停止信号(危险信号; 红灯号)了。〜を出す/发出危险信号。

あか〜す〔明かす〕 本意を〜す/说出真意。身分を〜す/说出身分(自己的身分)。秘密を〜す/揭露(揭发)秘密。夜を寝ずに〜す/彻夜不眠; 熬夜; 过夜。

あかつき〔暁〕 〜に出発する/天亮就走。ニワトリが〜を告げる/公鸡报晓。

あがつり〔上がり〕 商売が〜だ/买卖算完了。これでは〜だ/这么样就没法可想了。

アカデミー〔academy〕 学会; 科学院; 大学; 最高学府。

あがな〜う〔贖う〕 罪を〜う/赎罪。血で〜った経験/拿血换来的经验。

あかぬけ〔垢抜け〕 つくりが〜している/做得漂亮。

あかね〔茜〕 茜草。〜いろ/深红色; 蔷薇色。

あかはた〔赤旗〕 〜をかかげる/打红旗。

あかまつ〔赤松〕 红松; 黄松。

あかみ〔赤み〕 〜の肉/瘦肉。〜がかかっている/有点红; 略带红色。

あからさま すべてが〜になった/一切都公开了。〜にいう/明说; 直截了当地说; 公开地说。

あかり〔明かり〕 夜明けの〜/晨光。ろうそくの〜/烛光。〜をつける/点灯。〜を消す/熄灯。町の〜がみえる/看得见街灯。〜をたてる/证明清白。

あがり〔上がり〕 手の〜が早い/学得快。物価の〜かたがひどい/物价涨得太猛。年年5千円の〜がある/每年有五千日元的收入。この仕事の〜はたいへんよい/这件工作做得很好。

あがりぐち〔上がり口〕 房门ロル; 楼梯ロル(階上へ)。

あがりだか〔上がり高〕 收获量(農業などの); 产量(生産上の); 卖项; 营业额; 收入; 收项; 进项(商売上の)。

あがりめ〔上がり目〕 彼女は少し〜だ/她有点吊角眼。野菜が少し〜だ/蔬菜刚见涨。

あが〜る〔上・挙がる〕 2階に〜る/上楼; 上二楼。〜りますかさがりますか/往上死, 还是往下死? 台上に〜る/上台上。日が〜る/太阳升。名が〜る/名扬。腕がめっきり〜つた/本事显著长进了。仕事か〜る/工作做完了。雨が〜る/雨住了。風が〜つた/风停了。人前に出ると〜る/站在人前就怯场。大学に〜る/上大学。湯から〜る/出浴; 出洗澡房; 洗澡洗完。どうぞお〜りください/请您用(吃; 喝)吧!

あかる〜い〔明るい〕 部屋の中が〜い/屋子里明亮。空が〜い/天很亮。目のまえがぼつ〜なくなった/眼前一亮了。彼は性格が〜い/他性格明朗。気分が〜い/心里快活。この土地に〜い/熟悉这个地方。地理に〜い/精通地理。現状に〜い/懂得现状。前途が〜い/前途很光明。

あかるみ〔明るみ〕 外の〜に出てみる/到外边亮处看看。事件を〜に出す/把事情公开(揭露)出

来。
あかんべい 指で～をする/伸手一个指头向他刮脸皮;做鬼脸。
あき〔秋〕 ～になった/到了秋天了。～がすぎた/秋天过了。
あき〔明・空き〕 ～ができる/有了空隙;有了空儿;有了空儿。～を残しておく/留下空儿。～をよめる/填空。～をさがしてする/找一个空儿坐下。間の～をひろくする/放宽距离。行間の～を大きくする/把行间的空儿放大。～にもものをつめる/空儿里塞东西。～があったら遊びにきなさい/有工夫(闲工夫)。请来玩儿。～をつくる/腾出(匀出)空儿来。～ができたら推薦します/有了空位(空额;缺额)。就推荐吧! かの～があったら貸して下さい/有闲着的伞,借我用一用。
あきかぜ〔秋風〕 ～が吹く/吹秋风。～を吹かす/冷淡起来。
あきかん〔明・空罐〕 空罐。
あきぐち〔秋口〕 秋初;入秋。
あきさく〔秋作〕 秋播作物;秋收作物。
あきす〔空巢〕 空巢(鳥のあきす);空房(人のいない家)。
あきない〔商い〕 ～がうまい/会(善于)做-买卖(生意)。あの店では洋品の～をする/那家铺子卖洋货。～が少ない/卖项少。
あきな-う〔商う〕 营商;做-买卖(生意)。
あきばれ〔秋晴れ〕 秋季的晴天。
あきびより〔秋日和〕 秋季晴朗的天气。
あきめくら〔明き盲〕 睁眼睛;有眼不识泰山(眼がきかない);文盲(文字を知らない)。
あきや〔明き・空家〕 空房。
あきらか〔明らか〕 ～にまががっている/显然错误了。～にきみがまちがったのだ/明明是你错了。自分の立場を～にする/明确自己的立场。是非を～にする/分清是非。問題を～にする/把问题搞清楚。事情が～になった/事情-明白(清楚)了。いわずとも～/不言而喻。態度を～にする/申明态度(ことばや文章で);表明态度。火をみるより～/洞(明)若观火。
あきら-める〔諦める〕 运命と～める/认命。それを～められない/想不开它;舍不得那个。
あ-きる〔飽・厭する〕 ～きるほど食う/吃个够。あの料理には～きた/那个菜我吃腻了。そんなのはきき～きた/那样的话我-听够(听烦;听腻)了。何度見ても～きない/看多少遍也不厌。
あきれかえ-る〔呆れ返る〕 惊讶到极点;十分惊讶;吓得目瞪口呆。
あき-れる〔呆・憚れる〕 ほんとうに～れたはなしだ/真是笨话。～れて物も言えない/吓得哑口无言。ばかざかげんにはほんとうに～れる/看他傻劲儿,真叫人发笑。
あ-く〔明・開く〕 开;打开。戸が～く/门开。家を～ける/把房子腾开。商店は午前9時に～く/商店上午九点开始营业。手が～く/腾出工夫来;有了空儿。壁に穴が～く/墙上-挖(有)了一个洞。
あく〔悪〕 ～につよい人/能做大恶的人;无恶不做的。～をかさねる/为非做歹。あの～がまた何かやったな/那个坏蛋又不搞些什么勾当了? ～に染まる/染上亚丑。～の根を一掃する/肃清恶根。
あく〔灰汁〕 灰水;碱水。淫液(植物の)。～の抜けた人/风雅的人。～の強い人/俗气十足的人。
あくい〔悪意〕 ～をいだく/怀歹心;抱坏心。～にみ

ちた批判/满有恶意的批判。～に取る(往)びの方面(怀里)解释。
あくじ〔悪事〕 ～をかさねる/为非做歹。ばばかごころなくをはたらく/胆敢做坏事。～がばれた/罪行揭穿了。
あくしつ〔悪質〕 ～な病氣/恶性疾病;恶性的病。～な傾向がうまれた/有了恶劣倾向。～侵入は人もめぐりこまさない/不让人一个分子侵入。
あくしゅ〔握手〕 彼と～する/跟他握手。反对党と～する/同反对党-握手(连合・合作)。
あくしゅう〔悪習〕 ～が身につく/自己养成了坏习惯。～をやぶる/破除恶习。
あくしゅう〔悪臭〕 ～をはなつ/发出臭味来。～でたまらない/臭得致命;臭得不可忍耐。部屋中～がたちこめている/屋子里都是难闻的-气味(恶臭)。
アクション〔action〕 行动;活动;动作;演技。
あくせい〔悪政〕 ～を行なう/执行恶政。
あくせく〔雑政〕 ～とはたらく/辛辛苦苦地(忙忙碌碌地)做工。かむもうげに～する/处心积虑地要发财。
アクセサリー〔accessary〕 附属品;附件(付属品);服饰用品(装饰品)。
アクセル 加速器。～を踏む/踏加速器。
あくせんくとう〔悪戦苦闘〕 ～の後ついに勝利した/经过恶战苦斗,终于获得胜利了。
アクセント〔accent〕 このこばに～をおく/把重音放在这句话上。～が少しちがっている/语调有些不对。
あくたい〔悪態〕 ～をつく/大骂;大骂特骂;破口大骂。
あくど-い 使人嫌恶色(について);太膩(味について);恶毒;恶劣;毒辣(行為などについて)。～いいたずらをする/做恶作剧。
あくどう〔悪党〕 恶徒;无赖;坏蛋;反派角色(芝居の)。
あくにん〔悪人〕 坏人。～に手をかす/为虎作伥。
あくび〔欠伸〕 ～する/打哈息;打哈欠。
あくひつ〔悪筆〕 拙笔。
あくふう〔悪風〕 ～にそまる/被-恶习(坏风气)传染。
あくへい〔悪癖〕 ～を改める/改正弊病。～続出/弊病百出。
あくま〔悪魔〕 魔鬼。
あくまで〔飽くまで〕 ～やる/干到底;坚持到底。～を反対する/彻底坚持反对。
あくめい〔悪名〕 ～が高い/臭名-昭著(昭彰)。～をはせる/臭名传扬开了。
あくゆう〔悪友〕 坏朋友;酒肉朋友。
あくら〔胡座〕 ～をかく/盘腿坐。大衆の上に～をかく/高踞于群众之上。貧乏人の上に～をかく/高踞于穷人头上的贵族。人民の上に～をかく/骑在人民头上。
あくる〔明るく〕 ～朝/第二天早晨。～日/第二天;次日。
あげあし〔揚げ足〕 ～をとる/抓住短处;吹毛求疵;挑毛病;找错儿;找碴儿;挑别人的字眼儿。
あげがた〔明け方〕 清早;黎明;晨曦(曙光);傍晚儿;半亮儿;拂晓。
あげく〔挙・揚句〕 口論の～つかみあいになった/争吵一阵最后揪打起来了。
あけくれ〔明け暮れ〕 ～心配している/黑天白日

在担心。

あげさげ〔上げ下げ〕 操縱桿(かん)の〜/机航的升降。人を〜する/褒一貶;说好说坏。値段の〜/价格的-涨落(一涨一落)。潮の〜/潮水的涨落。

あげすけ きみのことばはまことに〜だ/你说的活真露骨。〜なはなをする/说亮话。〜にいうとそれはきみがわるい/不客气地说,那是你的不是。彼は性格が〜だ/他性格直爽。

あげて〔挙げて〕 国を〜祝う/举国庆祝。全力を〜抵抗する/尽量抵抗。村を〜彼を尊敬している/可村的人都尊敬他。あり金全部を〜買物する/可着钱数儿买东西。

あげび〔木通・通草〕 通草。

あ-ける〔明ける〕 夜が〜ける/天亮。〜けて30になる/过了午就是三十岁了。年期が〜ける/年工满期。

あ-ける〔開ける〕 5頁を〜ける/打开(翻开)五叶。戸を〜ける/开门。ひきだしを〜ける/拉开抽屉。壁に穴を〜ける/墙上挖一个洞。くりのようなかの穴を〜ける/钻孔。一行〜けて書く/空开一行写。席を〜ける/空出座位。部屋を〜ける/腾出屋子。バケツの水を〜ける/把桶里的水倒出去。部屋を〜けておく/留出一间屋子来。おけを〜ける/倒空桶。

あ-げる〔上・揚・挙げる〕 手を〜げる/举手。頭を〜げる/抬起头来。旗を〜げる/悬旗子;举旗子。いかりを〜げる/起(波)猫。名を〜げる/扬名。〜げたりさげたりする/又褒又貶;褒一貶。大声を〜げる/大声叫;放出大声;喊叫。値段を〜げる/加价;抬高价钱。むねがわるくて〜げそうだ/有点恶心头。油で〜げる/用油炸。〜げもの/油炸食品;炸食。船荷を〜げる/起船货。この本はさみに〜げる/这本书是给你的 積極的な効果を〜げた/收到了积极的效果。

あご〔顎・頤〕 〜が長い/下巴长。〜を出す/伸下巴(つきだす);疲勞不堪;喘息不迭。〜をなでる/摸下巴洋得意得意になって。〜がひあがる/不能糊口;无法糊口。〜で使う/颐使;待人傲慢。

あこが-れる〔憧・懐れる〕 都会の生活に〜れる/憧憬都市生活。

あさ〔朝〕 早晨;早上。

あさ〔麻〕 大麻(植物)。麻布;夏布(おりのもの)。〜い/麻线;麻纱。〜おり/麻织物。

あざ〔瘡〕 顔に〜ができた/脸上长了-乌(汚子;痣)。

あさ-い〔浅い〕 知識が〜い/知识浅薄。認識が〜い/认识很肤浅。この河は〜い/这条河很浅。まだ経験が〜い/经验还不够。仕事の年期が〜い/工作的年还浅。経歴が〜い/履历很浅。交わりが〜い/交情很浅。まだ日が〜い/日子还-浅(不久)。

あさいち〔朝市〕 早市。

あさおき〔朝起き〕 早起。

あさがお〔朝顔〕 牵牛花;喇叭(花);勤娘子。

あさげ-る〔朝う〕 人を〜る/嘲笑人;讥笑人。

あさせ〔洗濯〕 洗濯。船がに〜のり上げる/船清洗。

あさって 后天;后日。

あさっぱら〔朝っぱら〕 大清早晨;一清早;大清早起。

あさね〔朝寝〕 睡早觉;起得晚。

あさなか〔浅はか〕 〜な考え方/浅薄的想法。〜

な人/浅见的人。〜な考えをおこす/寻短见(自殺しようとする)。

あさひ〔朝日・旭〕 朝阳;旭日;早晨的太阳。

あさまし-い〔浅ましい〕 〜いりょうけんを起こす/起卑鄙的念头。〜い姿/一副可怜相。〜い態度/下流(低贱)的态度。

あざみ〔薔〕 薔。

あざむ-く〔欺く〕 老人を〜く/欺负老人。甘言をもって人を〜く/拿甜言骗人。花をも〜く美人/羞花的美人。昼をも〜く明るさ/胜过(賽过)白昼的明亮。

あさめし〔朝食〕 〜に何をたべるか/早饭你吃什么? 〜の準備をする/准备早餐。〜まえ/早饭前。現成的(やさい);不费吹灰之力(同)。

あさもや〔朝霧〕 朝雾;早晨的烟气。

あざやか〔鮮か〕 〜にえがきます/鲜明地画出来。〜な手並/漂亮的手法。

あざらし〔海豹〕 海豹。

あざり〔浅瀬〕 始仔;蛤蜊。

あさ-る〔漁る〕 ニワトリがえを〜る/鸡-找食儿(打食)。猛獣がえを〜る/猛兽-觅食(猎食)。古本を〜る/找(寻找)旧书。官職を〜る/猎官。色を〜る/渔色。

あし〔足・脚〕 脚(くるぶしより先); 腿(くるぶしより上); 小腿(くるぶしからひざまで); 大腿(ひざから上); 腿脚(全体)。まえ〜/前脚。〜の真/脚底下;脚底(底)。〜の甲/脚面;脚背。〜の土ふまず/脚心。〜のふくらばし/脚肚。〜の指/脚趾。〜の指と指のすまみ/脚缝(いすの〜/椅子縫(目)。ストープの〜/炉腿。〜のふみはかない/连脚都插不进去。〜がたつやだ/健步;能走。〜がすまみない/迈不开步(ル);懶待(走)行くのがいや。〜がだるくなる/脚酸腿软。〜が並(な)つかぬ/脚不点地;马不停蹄。〜をふみだす/迈开脚步。〜をふみはず/失足。〜を地につけて仕事をす/脚踏实地地从事工作。〜がはやい/走得快。ひと〜先にゆく/先走一步。まみの〜ならそこまで5分もかからない/你到那里用不了五分钟。〜の強(い)にかわ/粘力强的胶。〜の弱(い)もち/不很粘的年糕。〜がつか/有了线索;有了头绪。〜がでる/露出马脚;露出馅儿(事が露見する);超过预算(予算をオーバーする)。〜が薄(い)になる/走乏了;跑细了腿;走破了脚。〜てまじい/碍手脚。〜を洗う/改邪归正;洗手不干;放下屠刀;立地成佛。

あし〔葦・蔴〕 芦;苇;苇子。

あじ〔味〕 〜がいい/口味好;味道不错;有滋味。料理の〜がいい/菜做得是味(ル)。〜をみる/尝尝味道。〜をつける/调味。〜がある/有滋味。〜を覚える/得到甜味。彼の〜はなしは〜もそつてもない/他讲得太乏味了。ことばに〜がない/语言无味。

あじ〔鱈〕 竹策鱼;青花鱼。

アジア〔Asia〕 亚州。

あしあと〔足跡〕 〜を残す/留脚印;留下足迹。〜をたどってゆく/跟着脚踪子去。

あし(が)かり〔足掛かり〕 架子;脚手(あしば)。解決の〜ができた/有了解决的-门路(线索)。これを〜として研究をすすめる/用这个作为门径进行研究。

あし(が)かり〔足掛かり〕 架子;脚手(あしば)。下絆(柔道)。〜3年になる/已经(按)年头儿(三年)了;已经第三个年了。

あし(が)せ〔足踏〕 〜をかける/套脚蹻。子どもが〜

になる/孩子成了系累了;被孩子累倒了。
あしがため〔足固め〕 做好准备;打好基础。十分～をする/做充分的准备。
あしからず〔愚しからず〕 ～ご了承下さい/请不要见怪,多多原谅。
あじけな -い〔味気ない〕 没有乐趣;乏味;无聊
あじ越え〔味越え〕。
あじさい〔紫陽花〕 八仙花;紫阳花;绣球花;绣毛。
アシスタント〔assistant〕 助手;助理。
あしてまとい〔足手纏い〕 累赘;系累;麻烦。～になる/成了系累。
あしどり〔足取り〕 ～がしかりしている/走得稳定。たしか～で目的地に達する/稳步地走到目的地。～を調べる/调查逃走的线路。
あしなみ〔足並み〕 ～がそろってなければならぬ/步调就要一致。～がそろわない/动作不整齐;看法(想法)分歧。
あしならし〔足慣・順し〕 练腿脚;练习腿脚。准备;准备行动;准备运动。
あしば〔足場〕 脚手;架梁(建築用の);立足地;立脚点;立足点;基础;立场(立場)。～をかける/搭架子。～を失う/失去立脚点。
あしぶみ〔足踏み〕 ～する/踏步走。生産は今～の状態にある/生产现在陷于停顿状态。～ばかりですすまい/老是踏步不前。
あしもと〔足下・元・許〕 ～があぶない/脚根摇摇晃晃;脚步踉跄。～に金がおちている/脚底下丢着钱。～をよくみる/看清了眼前;留神脚下。～から鳥が立つ/事出突然;迅雷不及掩耳;急不可待。～に火がつく/危险(大祸)临头。～をみる/抓住短处;拿捏人;看透人的情形。～にも及ばない/跟不上。
あしら -う 客～をう/待客。うまく相手を～う/巧妙地应付对方。赤い花に緑の葉を～う/红花配绿叶。鼻で～う/冷淡对待;待理不理。
あずか -る〔預かる〕 書類を～る/收存(保管)文件。批判はしばらく～る/批评暂时-不作(保留)。2年生を～る/担任二年级学生。留守を～る/看家。この勝負は～り/这个比赛誓不判输赢。
あずか -る〔与る〕 計画の立案に～る/参加拟定计划。そのことに計わし～らない/那件事我不相干。お招き～る/蒙惠招待。
あず -ける〔預ける〕 金を～ける/存款。品物を～ける/存放东西。議論などしばらく～ける/存而不论。
アスファルト〔asphalt〕 沥青;土沥青;柏油。～の道路/柏油路。
あずまや〔四阿・東屋〕 亭;亭子。
あせ〔汗〕 ～がでる/出汗。～をかき/好出汗的人;多汗的人;爱出汗的人。～をかく/出汗(汗がでる);返潮(しめり気がでる);出冷汗(ひや汗をかく)。～をよく/擦汗。手に～を纏る/捏一把握。～の玉/汗珠;汗珠子。～じむ/汗浸;汗湿。～でかく/汗水淋漓。～取り/汗衫。～びむ/出点儿汗;汗湿。
あせ〔畔・畦〕 田埂儿;地埂子。
あせみず〔汗水〕 汗水;血汗;汗。～流す・垂らす/流汗;◎辛苦地劳动。
あせみずく〔汗みずく〕 浑身是汗;汗流如雨;满头出汗;浑身是汗;流一身的汗。～になって働く/汗流如雨地工作。
あせみち〔畦道〕 田间小道儿。

あせも〔汗疹〕 ～がでる/长-痱子(汗疹;疹疹)。
あせ -せる〔褪せる〕 色が～せる/褪色;掉色;走颜色;褪颜色。色～せた花/退色的花兒。
あせ -る〔焦る〕 そう～るには及びぬ/用不着那样-着急(急躁;焦躁)。～るのをいまいしめる/戒躁。～る気持/急躁情绪。功を～る/急于-建功(求成)。
あそこ 那儿;那里;那边儿。
あそ -ぶ〔遊ぶ〕 善(心)を打って～ぶ/下棋玩。街を～んである/逛街。土地が～んでいる/土地闲着。～んでいる金がある/有闲着的钱。西脚～ぶ/游览西湖。
あだ〔仇〕 ～をうつ/报仇;报仇雪恨。恩を～でかえす/恩将仇报。～を思ひくいる/以德报怨。
あだ〔徒〕 ～に時をすごす/虚度光阴。希望が～になった/希望落空了。～な努力を～る/白努力。～やあつそかにいっているのではない/并不是白说的。
あたい〔価・値〕 ～がたか/价贵。同情に～する/值得同情。一考に～する/值得考虑一下。教師たるに～する/当得起教师。
あた -える〔与える〕 援助を～る/予以援助。人に利益を～る/给人利益。損害を～る/使受损失;加以损害。評価を～る/加以评价;给以评价。保護を～る/加以(给以)保护。積極的な支持を～る/给以积极的支持。人民に発言権を～る/让人民有发言权。
あたかも〔恰も〕 ～春のうた/好像春天一般。～絵のようだ/如同一幅画一样。～星のように明るい/恰如(仿佛)白天一样(一般)明亮。とき～1949年10月1日/时间正是一九四九年十月一日。
あたたか -い〔暖・温かい〕 きょうは～い/今天很暖和。氣候がだんだん～くなる/天气逐渐-转暖(暖和起来)。～い部屋/暖和的屋子。～い人/温情的人;心柔的人。るところが～い/手頭儿富裕;腰里沉。～い同志的な態度で彼らに推す/用热烈的态度对待他们。
あたたま -る〔暖・温まる〕 火に当たって～る/烤火取暖。部屋が～った/屋子暖和了。
あたた -める〔暖・温める〕 おかずを～める/热一热菜。部屋を～める/暖和屋子。からだを～めなさい/把身子暖和暖和吧! 酒を～める/使酒;温酒。旧交を～める/温旧交。
あだな〔渾・仇名〕 彼に～を付ける/给他起-外号(别名)。
あたまた ～と出て行った/慌慌张张地出去了。なんでこんなに～としているのか/怎么这么-忙忙叨叨的(手忙脚乱的)?
あたま〔頭〕 ～が痛い/头疼;脑袋疼。～がひり/脑筋好。～をはたらかせる/劳动脑筋。あるものはいば～をきりかえつゝある/有些人正在换脑筋。～がはつきりしている/头脑很清楚。～のいる仕事/费脑筋的事。～が古い/头脑旧。～が新しい/头脑新。人をだますという～で仕事をするな/不要抱着骗人的念头做事。～をつかてよく考える/用脑筋好好地想。～をひねる/冥思苦索地想。～をあげる/抬头;◎露头。～をさげる/低头;◎认输。～を横にふる/摇头;◎摇头。不同意。～をたてによる/点头;◎点头。同意。～をかく/摇头;◎摇头。◎摇头。～をかかえてける/抱头鼠窜。～を刈る/理发;剪头发(はさみで);推头(バリカン)。～をおろす/落发(出家)。あんなやつ～に～おいていい/他那样人我根本没有放在心里。くどい～が出る/用钉子

頭ル。～が上らない/拍不契头。15歳の子を～に3人の子が居る/一个孩子十五岁一共有三个孩子。生産が～うちだ/生产已达到了最大限度。～をはわる/揩油;袖头;拿头钱;吃空头;剋扣。～かずをそろえる/撰齐人数;齐人数。～かすが足りない/人数不足;人数不够。～きを払う/付定金。～をこなし/不向;情由(理由)~;不容分说;不分青红皂白。～でっかち/大头;大脑袋。～でっかちしりつばみ/虎头蛇尾。～わり/打平伙;大伙儿均;按人平分。～からまごころとしない/根本不听。

あたらし-い[新し] 新的思想/新的思想。～く考える/从新想。～くつくつたもの/新做的。～い魚/鲜鱼。～い人物/新人物。～い段階になった/到了崭新的阶段。～い局面があらわれた/出现了崭新的局面。

あたり[辺] ～に人がない/四周没人。～に気をくばる/四下里留神。～一面水である/周围都是水。この～/这附近;这一带。それはグリス～のいそうなことだ/那很像是杜勒斯之流说的话。

あたり[当り] たまの～が悪い/命中率不好;子弹打得不准。～だ! くじで/中籤了;中彩了。～がつか/有了-头绪(着落;线索)。～がやわらか/待人柔和。この酒は～がやわらかい/这个酒软。一日～3百円の日当/每日日薪三百日元。一人～2キロ配給する/每人配给二公斤。

あたりさわり[当り障り] べつに～はあるまい/没有什么障碍吧。～/不会得罪任何人。

あたりどし[当り年] 丰年;好年头。今年是スイカの～/今年西瓜丰收。きみの～だ/是你走红运的年头。

あたりまえ[当前] 助けあうのは～です/互相帮助是应该的。むごい目にあうのが～/活该倒霉。彼が怒るのは～です/怪不得(怨不得)他生气呢。それは～です/那是当然的。～のことをしまてです/不过做了应该做的事。

あたりや[当り屋] 走运的人;无往不利的人;走红运的人;红人儿。

あたりやく[当り役] 红角儿;拿手角色;叫座儿的角色。

あた-る[当たる] 雨が窓に～る/雨打在窗户上。石が頭に～る/石头打中了头。くじが～る/中籤。予想が～る/预想猜中了。値段を～る/问回价钱。意向を～る/探察意图。西に～る/在西边。つく～る/苛酷对待。子どもに～る/对孩子发脾气。规矩子出气。この規則はどんな場合にも～る/这项规则可以适用于任何场合。鳩に～る/吃鱼中毒。暑さに～る/中暑;受暑。家に日が～る/太阳晒到房子里。日に～る/晒太阳。今度の計画は～った/这次计划很成功。

あちら ～にみえるのが彼の家だ/那里看得见的是他的房子。～がえり/留洋回来的。～こちら/这儿那儿;各处;到处;处处。

あつ-い[厚い] ～い本/厚书;厚本。この辞典は～い/这本词典很厚。～く礼をのべる/深厚地致谢忱;恳切地道谢。

あつ-い[暑い] きょうは～い/今天很热。

あつ-い[熱い] ～い油茶/热茶。酒を～くして飲む/把酒烫热了喝。～い思いをいだく/抱有热心。交わりが～い/交情厚。二人は～い仲だ/两个人打得火热。

あつか[悪化] 日に日に～する/一天比一天坏。情勢が～する/形势恶化。病勢が～する/病情恶化。

あつかい[扱い] 客の～が上手だ/会看待客人;善于待客。他人～にする/当外人看待。事務の～が上手だ/善于处理事务。この機械の～はとてもやさしい/这架机器的使用法很简便。友人の～でうまくおさまった/经过朋友的调停顺利地解决了。

あつか-う[扱う] 雑貨を～う/售卖杂货。親切に～う/恳切地待人。機械を～う/操纵机器。事務を～う/办事;办公。どのような観点でこの主義を～うか/用什么观点看待这个主义? 敵として～う/当敌人看待。

あつかまし-い[厚かましい] 不害羞;厚脸皮;死皮赖脸。映着脸;隔着脸;没皮没脸;没羞没臊;好大脸。

あつくるし-い[暑苦しい] ～くてよく眠れない/回热得睡不好。

あっこう[悪口] ～そうごん/大事谩骂;百般辱骂;骂言骂语。

あざ[痣] このおかずは～している/这个菜很清淡。～した模様/紫气的花纹。金に～している/对金钱冷淡。～と非を認める/干脆地认不是。人間が～している/为人痛快。～描写する/轻描淡写。

あせい[压制] 压制;压迫;镇压。軍閥の～/军阀的压制。人民に対する～がひどい/对人民压迫得利害。

あっせん[義賊] 友人の～で就職した/靠(经过)朋友的介绍就业了。

あつとう[圧倒] すべてを～する/压倒一切。～的な勝利/绝对的胜利。～の多数/绝大部分(多数)。歌声に～された/被歌声给压下去了。

あっぱく[圧迫] 言論を～する/压迫言论。爱国運動を～する/压制爱国运动。当局の～/当局的压迫。

あっぱれ[天晴] ～なはたきをした/起了很好的作用。敵ながら～/虽是敌人倒也令人佩服。～なてがらをたて/建立了卓越的功绩。～! ~! ~! /漂亮! 真好! ;有本事! ;好好! ;好好好好! アピール[appeal] 大家に～する/向群众呼吁。スローガンで～する/用口号呼吁。大家に社会主義建設を～する/号召群众建设社会主义。

あつまり[集り] 人の～が悪い/到会的不踊跃;到的人不多。きょうは～がある/今天有会。悪者の～/一群坏蛋。

あつま-る[集まる] 人が～る/人们聚在一块儿。情報が方々から～る/情报由四面八方汇合起来。孤児に同情が～る/同情集中在孤儿身上。全国から～ってきた/从五湖四海走到一起来了。

あつ-める[集める] 生徒を広場に～める/召集学生到广场。切手を～める/集邮;搜集邮票。くず紙を～める/收集废纸。材料をよせ～める/搜集材料。人材を～める/搜集人材。客を～める/吸引顾客。政治家の意見を～める/把政治家的意见集中起来。

あつらえ[眺] ～かできあひ/定做的还是现成的? ～むきの天気/正好的天气;理想的天气。

あつら-える[眺える] 洋服を～える/定做西装。

あつりょく[圧力] ～を加える/加(施)压力;加以压力。～がま/压力锅。～む/压力表。大きな経済的～をかける/施加巨大的经济压力。帝国主義の～に屈する/屈服于帝国主义的压迫。

あて[当て] ～もなく歩く/没有目的地走。人の援助を～にする/指望别人的援助。他人を～にして生活する/指着别人过日子。～がはされる/叫人

失望：指望落空了。〜にできる人物／可頼の人。
 彼のいうことを〜にする／別信他的话。
あてが〜う 子どもにもちゃ〜を〜／给小孩子玩具。仕事を〜／分派(分配)工作。つぎを〜／补丁。受話機を耳に〜／把听话筒放在耳朵上。
あてがす〜る〔当て擦る〕 指桑骂槐；冷嘲热讽；冷言冷语。
あてさき〔宛先〕 〜をはっきりとする／写清收件人的住址。
あてじ〔当て字〕 白字。〜をかけた／写白了。
あてな〔宛名〕 收件人姓名。
あてはま〜る〔当て嵌る〕 本規則はこの場合にも〜／本規則对于这种情形也可以适用。大きさがびつたり〜／大小正合式；大小配合得相当。
あては〜める〔当て嵌める〕 刑法に〜めて論罪する／适用(按照)刑法论罪。この公式を〜める／应用(套用)这公式。公式をいたるところにわりやり〜める／把公式到处硬套。公式をすべての事物の上にわりやり〜める／将公式不当地套在一切事物上。
あ〜てる〔当てる〕 窓に球を〜てる／把球碰在窗户上。胸へ手を〜てる／把手放在胸上。壁に耳を〜てる／把耳朵贴在墙上。つぎを〜てる／补丁。日に〜てる／晒太阳。火に〜てる／烤火。風に〜てる〜と早くかわく／让风吹得快。人に〜てさせる／叫人猜解。〜てて学生によませる／指名教学生读。収入の1割を本代に〜てる／把收入的百分之十充作购书费。
あと〔後〕 〜からついて来る／跟着后边儿来；随后来。〜に残る／留在后面。〜から〜へとつづく／前赴后继。それはごく〜のことだ／那是很久以后的事。〜で電話しよう／随后(回头)打电话吧！〜のころはよろしく／我走后的事情拜托了；以后求您多关照。〜はどうなるだろう／结果怎样呢？やってみたいが、〜がこわい／又想搞一下，又怕后果。〜の1冊はまだよんでない／另外一本还没看完。
あと〔跡〕 足の〜／脚印；足迹。車の〜／车印儿。傷の〜／伤痕。人の〜をつける／跟踪人。悔い改めた〜がみえない／看不出改悔的迹象。闘争の〜も歴然たるものがある／显然看出斗争的迹象来。〜をつく／承继家业。ばくちを〜た〜／牌赌；禁绝(绝迹)了。
あととし〔後足〕 農業発展の〜をいっばる／拖农业发展的后腿。〜で砂をかける／过河拆桥。
あとおし〔後押し〕 車の〜を〜する／帮助推车。だが彼の〜をするのか／是谁给他撑腰(作后盾)？；誰是他的靠山？アメリカ人が蔭介石の〜をする／美国人要给蒋介石撑腰。
あとがき〔後書〕 附笔(手紙の)；跋语；后记；结尾(本の)。
あとかたづけ〔後片付け〕 食事の〜をする／(饭后)收拾桌子(食後)に。事の〜がまだすんでない／事情还没有整理完。
あとさき〔後先〕 なしの〜が合わない／前言不符后言；说得前后不符。〜が転倒している／先后颠倒。〜のことをあれこれおそれてはならない／不要前怕龙，后怕虎。
あとすさり〔後退り〕 それを〜させる／拉它向后退。ウマがびっくりして〜した／马吓惊了住后退。困難にぶつかって〜する／碰见困难。畏缩不前。
あとつぎ〔後継ぎ〕 〜がない／没有后嗣(嗣子)；接班人(事業の)。家業の〜をする／承继家业。こ

の事業の〜をするものはだれか／这个事业的接班人是谁？
アドバルーン〔ad balloon〕 〜をあげる／放广告气球。
あとまわし〔後回し〕 このことは〜だ／这件事住后再说吧。〜にできるものは〜にしよう／可以缓办的就缓办吧！いったいいつまで〜する気か／你净要住后推。到底要推到几时？
アトリエ〔atelier〕 工作室；制作室；画室；彫刻室；摄影室。
あな〔穴・孔〕 縦長い〜ぼんだ〜／尤。一定の形の深い〜／洞。小さな〜ぬけている〜／窟窿。からだの〜／孔；眼。鼻の〜／鼻孔；鼻子眼儿。みみの〜／耳朵眼儿。〜をあげる／穿孔；挖洞；挖窟窿。〜をふさぐ／堵窟窿。1万円の〜をあげた／拉下了一万日元的亏空。〜をうめる／填补亏空。〜があればいい／觉得有个地段儿都想钻进去。〜のあくほどある／钉着看；死盯着地瞧。目不转睛地看。
アナウンサー〔announcer〕 广播员；报告员；播音员。
あなた〔貴方〕 您；您老人家；老兄。〜がた／你们；你们诸位。
あなど〜る〔侮る〕 人を〜るな／别侮辱人；不要看不起人；别小看人。敵を〜る／看不起敌人。大衆を〜る／藐视群众。小事と〜る／不怕小事。
あに〔兄〕 哥哥。
あね〔姉〕 姐姐。一番うえの〜／大姐。義理の〜／嫂子；嫂嫂。
あの 〜人／那个人；那人。〜かた／那位人。
あの 啊；嘿。〜ももしも、落とした物ですよ／啊，喂。丢了东西了！
あのよ〔彼の世〕 〜にゆく／到-黄泉(阴间)去。
アパート 〜に住んでいる／住在公共住宅(公寓)。
あば〜く〔発・暴く〕 他人のやまじいことを〜く／揭穿别人的心病。欠点を〜く／揭发短处；揭人的短儿。内在的矛盾を〜く／暴露内在的矛盾。裏を〜く／刨开坟墓。
あばた〔痘痕〕 麻子。〜がわ／麻脸。
あばらや〔あばら家〕 破房子；茅屋；破房。
あば〜れる〔暴れる〕 酒に酔って〜れる／喝醉了乱闹。ところまわす〜れる／到处乱闹。昔はよいぶん〜れたものだ／从前很荒唐过。〜れウマ／悍马。〜れもの／好吵架的人；粗暴的人；刁棍。
あひる〔家鴨〕 鴨；鸭子。鴨儿。〜の羽毛／鸭毛。〜の卵／鸭蛋。
あ〜びる〔浴びる〕 冷水を〜びる／浇冷水。冷水浴。日光を〜びる／晒在阳光下；晒太阳。砲火を〜びる／遭受炮火。非難を〜びる／受责难。
あぶ〔虹〕 牛虹。
あぶな〜い〔危ない〕 命が〜い／性命危险。〜い目にあう／遭受危险。〜い空模様／天气靠不住。彼が来るかどうか〜いものだ／他来不来是靠不住的。〜い橋を渡る／敢冒险；擅大运。〜がるには及ばない／用不着担心。〜く汽車に乗り遅れるところだった／差一点儿(险些儿)没赶上火车。
あぶら〔油〕 〜であける／用油炸。〜が乗る／起劲儿。〜を売る／磨蹭；偷懒；偷油料；开小差；磨洋工。〜をしぼる／责备一顿；谴责一顿；教训一番。惩治一回。火に〜をそぐ／火上加油。
あぶら〔脂・膏〕 〜みの肉／肥肉。〜のつた年頃／发福(长胖)的岁数儿。〜がった鳥／肥鸡。このウシは〜がっている／这只牛上了膘了。〜ぎった手

／辟手；油腻腻的手。この料理は～っこい／这个菜油腻(味厚；口沉)。侵略戦争に～をそぞく／助长侵略战争。

あぶら あげ(油揚げ) 油炸豆腐,炸豆腐。

あぶらあせ(煎汗) 膏汗；油汗。劳作に～を流す／为了做大作出汗。

あぶらえ(油絵) 油画。

あぶらえのぐ(油絵具) 油画颜料。

あぶらがみ(油紙) 油纸；桐油纸。

アフリカ(Africa) 非洲。

あぶ～る(炙る) もちを～る／烤年糕。着物を火に～る／烘衣服。

あぶ～れる(溢れる) 河水が～れる／河水泛滥了。みそがまつて水が～れる／沟堵住。漾出水来了。聴衆が会場に～れる／听众挤满会场。ビールがコップに～れる／啤酒溢满杯子来。元気が～れている／精神饱满着。心が喜びに～れる／心里充满了欢喜。熱烈なふん気が～れる／洋溢着热烈的气氛。～れるばかりの熱情／满腔热情。

あべこべ ～に着る／反着穿。事实は正に～だ／事实恰恰相反。～にしかられた／反倒怪我了。

あへん(阿・鴉片) 鴉片；大烟；阿片烟土(未精製)。

あほう(阿呆) この～/你这呆子(傻子；糊涂虫)。底なしの～/糊涂到家。～なことをする／做蠢事。

あほうどり(信天翁) 阿府鸟；信天翁。

あま(尼) 尼姑；姑子；比丘尼。～寺／尼姑庵。この～/你野姑娘。

あま(亚麻) ～の／亚麻布。

あま～い(甘い) ～い菓子／甜点心。心が～い／分数给得宽。検査が～すぎる／检查太松。～いものが好き／喜欢吃甜的。味を少し～してくれ／给弄淡一点。子どもに～い／对小孩子太姑息。この刀は～い／这把刀钝。わじが～い／螺丝有点松。せんが～い／塞子不紧。～い思い出／甜蜜的回忆。～い夢をみる／做美梦。～い夢をうちやぶった／攫动了甜梦。～いことばでだます／用好话骗人。帝国主義の～いことばを信じない／不相信帝国主义的好话。きみの考えは～い／你的想法太简单。你想得不严密；你想得太天真(乐观)了。あの男は少し人間が～い／那个人有点怪。～いもからいも知っている／苦辣酸甜都尝过。おれを～くみるな／别瞧不起我。

あま～える(甘える) お母さんに～える／跟妈妈撒娇。ご親切に～える／承您盛情(厚爱)。他人の好意に～える／依赖别人的好意。

あまがえる(雨蛙) 雨蛙。

あまがさ(雨傘) 雨伞。1本の～/一把雨伞。～をさす／打雨伞。

あまぐ(雨具) ～を持参する／带着雨具来。

あまぐも(雨雲) ～が出る／起了雨云了。

あまざらし(雨曝し) せんたく物を～にする／把洗的衣服～淋在雨里。

あま～す(余す) 千円ばかり～した／剩下了一千来日元。～すところいけばくもない／所余无几。～すところなく使った／丝毫未留地用完了。～すところなく討論した／彻底地讨论了。～すところなく描写している／描写得淋漓尽致。

あまた[数多] 多数；众多；许多；好多；好些个。～の人に取り囲まれる／被许多人围起来。

あまたれ[雨垂れ] ～がおちてきた／掉下一滴雨(雨滴；雨点)来了。

アマチュア(amateur) 爱好者；业余艺术家(芸術の)；业余运动员(スポーツの)。～しろうとあまど(雨戸) ～をしめる／关上木板窗。～をく／拉开木板窗。

あまねく[遍く] ～1回行なう／普遍地举行一次。～存在している／到处存在。

あまのかわ(天の川) 天河；银河。

あまのじゅく[天の邪鬼] あの男は～なんだから、ほっておいた方がいい／他那个人左性子，不理他倒好。

あまみ[甘み・味] ～がたりない／不够甜味。このミカンには～がない／这个桔子不甜。酒のさかたと～を少し買う／买了下酒物 and 一点甜酌的。

あまやか～す[甘やかす] 子どもを～す／娇养(娇宠)孩子；把孩子娇生惯养。

あまやどり[雨宿り] 軒下で～する／在檐下避雨。

あまひ[余り] ～がある／有-余浮(剩下的)。生活費の～/生活费的余额。16で5で割ると～は1/16除五余数は一。～の暑さに卒倒する/因为太热晕倒。うれしさの～小踊りする／喜求得跳起来。～うれしくない／不怎样高兴；不大喜欢。これとあれとは～ちがわない／这个跟那个差不多。わたしのせいにするのは～ひどい／归咎于我，未免太过分了。お前の道楽は～にもひどい／你不务正业太过分了；你的嗜好太过火了。～にもひどいしうろ／太过分(凶狠)的干法。三十歳～/三十多岁。

あま～る[余る] 金が～る/钱(多)剩下了。身に～る光栄/过分的光荣。手に～る仕事／做不起的工作。

あま～じる[甘んじる] 境遇に～じる／满足于自己的境遇。～じて罰を受ける／情愿受罚。失敗に～じない／不甘心于失败。～じて手先になる／甘心做走狗。

あみ[網] ～を打つ／撒(下)网；打网。～をおろす／下网。～にかかる／落网；掉在网里。四方に～ををはる／四面撒网。法律の～をくぐる／违法脱法；钻法律的空子。～の目／网眼儿；两空儿。

あみあげぐつ[網上げ靴] 高筒鞋子；穿带的皮鞋；带襟靴；带襟靴。

あみがさ[網笠] 草笠；头笠；蓑帽。

あみだな[網俵] 行李架。

あみど[網戸] 纱门；纱窗。

あみばり[網針] 织针；竹针。

あみめ[網・網目] ～がこまかい／针眼儿很细。

あみもの[網物] ～をさす／编结。～用毛糸／编结绒线。～かおりものか／是编结的，还是织的？

あむ[編・む] 毛糸でセーターを～む／用绒线编结毛背心。くつ下を～む／打袜子；编袜子。タケでタケかごを～む／用竹编篮子。辞書を～む／编辞典。

あめ[雨] ～が降る／下雨。～が止む／雨住。～にあう／遇雨。～あし／雨势。～が激しい／雨下得猛(紧)。ひとよりの～/一场雨。一阵雨。だしよりの～/瓢泼大雨。～に打たれた／被雨打了。～にぬれる／淋雨；着雨。～あられ／雨和雹。弾丸が～あられと降る／弹如雨下。～もよう／要下雨的样子。～と降って地固まる／不打不成相与。

あめ[飴] 糖。～菓子／糖食。～をぶろせる／给个甜头尝尝。灌米汤。～いろ／米黄色。

アメーバ(amoeba, ameba) 阿米巴；变形虫。

あやうく[危く] 党の統一～を～する／危害党的统一。～間にあった／好不容易赶上。～死ぬところだった／几乎(差一点儿、险些)死了。

あやか〜る 少しきみに〜りたし/要借借你的光啊!;托你的福吧!;愿靠靠你的做榜样。

あやし〜い[怪しい] へい人/可疑人。くもゆきが〜い/大局(情况)不妙。彼は来るかどうか〜い/他来不来是靠不住的。ばくの中国語は〜いもので/我的中文是没有把握的。

あやし〜む[怪しむ] 彼がスパイではないかと〜んだ/怀疑他是个特务。〜むに足りない/不足为奇。

あや〜す 子どもを〜す/哄小孩子;逗弄小孩儿くさわったり動かしたりして/。

あやつ〜る[操る] 人形を〜る/耍木偶。船を〜る/使船。外国語を〜る/操外文;说外国话。背後から〜る/在背后操纵。在背后拉线儿。アメリカが国連で多数票を〜る/美国操纵联合国的大多数票。人を〜って悪いことをさせる/指使人做坏事。市場を〜る/操纵市场。たくみにことばを〜り人をだます/巧用语言骗人。

あやまり[誤・謬] 計算に〜がある/计算上有错误。〜を犯す/犯错误;犯毛病。〜を正す/纠正错误;正误。〜を改める/改过;改正错误。〜をかさねる/重复错误。〜のうやゆりをする/将错就错。〜をとがめる/挑错儿。〜を改め善人になる/改邪归正;改过自新;放下屠刀;立地成佛。

あやま〜る[誤・謬る] 誤って解釈する/错误地解释。答を〜る/答错。見〜る/认错;看错。彼の見解は人を〜るものだ/他的见解是误人的。一生を〜る/耽误终身。

あやま〜る[謝る] まちがっていたことを〜る/赔不是;赔个不是;认错儿;认不是。いたらん点を〜る/道歉。無礼なことを〜る/谢罪。手をつけて〜る/低头认错儿。彼に〜りに行こうと思う/我想给他赔不是去。

あやめ[菖蒲] 菖;菖蒲。

あゆ[站] 着鱼;年鱼。

あゆみ[歩み] へが早い/走得快。〜が軽し/脚步轻。仕事の〜がおそい/工作-进展(进行)得慢。

あゆみよ〜る[歩み寄る] 双方が〜る/双方(互相)让步。なかなか〜れない/不容易妥协。五六歩〜った/各走近五六歩。

あらあらし〜い[荒荒しい] 仕事を〜るのが〜い/做事粗手粗脚的。彼はよく〜いことばを使う/他爱说粗话。〜い男/粗野的人。〜い取り扱ひ/粗率的-对待(处理)。〜い顔つき/凶脸。凶惡的臉。

あら〜い[荒い] へい人/粗鲁人。気が〜い/性子暴。心粗性急。暴燥。金使いが〜い/挥金如土。乱花钱;揮霍。波が〜い/浪大;波涛汹涌。

あら〜い[粗い] 網の目が〜い/网眼儿大;网空儿大。肌が〜い/皮肤很粗。この紙は手ざわりが〜い/这张纸摸着很粗。ことが〜い/说话很粗。やり方が〜い/做得粗枝大叶。

あら〜う[洗う] 顔を〜う/洗脸。よごれを〜いきよめる/清洗污浊。よごれを〜いながす/荡涤污浊。索性(まじょり)を〜う/查明来历。④足を〜う/洗手不干。床を〜う/刷洗地板。

あらうみ[荒海] 大洋;海洋。〜に船を出す/向大洋开船。

あらかじめ[予め] へ知らせておく/预先通知一下。〜よく用意しておく/预先(事先)准备好。

あらかた[粗方] へ〜すんだ/大致完了。〜彼の話したとおりだ/大体上和他说的-一样。準備は〜完了した/准备基本上做完了。

あらし[嵐] へを〜つて/冒着暴风雨。激しい〜/

暴风雨。〜のような拍子/暴风雨(暴雷)般的掌声。〜のような大衆の階級闘争/急风暴雨似的群众阶级斗争。〜のような抗日運動をまきおこした/发动了轰轰烈烈的抗日运动。〜の前の静けさ/暴风雨前的平静。

あらしごと[荒仕事] へには向きだ/不适于作力气活。強盗が〜をする/强盗行抢;强盗做了大案子。

あら〜す[荒らす] 作物を〜る/糟踏庄稼;损坏庄稼。ネズミが台所を〜る/老鼠乱吃厨房里的东西。老鼠在厨房里乱闹。銀行を〜す/抢劫银行的匪帮。

あらすじ[粗・荒筋] 事柄の〜/事情的大概。前回までの〜/截至上回的梗概。〜をはなす/说个大概。物語の〜/故事的情节。

あらそい[争い] 労賃闘争/劳资争执。新しい勢力のおだの〜/新势力之间的斗争。派閥〜/派閥斗争。土地所有に關して〜がおきた/关于土地所有发生了纠纷。学問上の〜/学問上の争论。感情的な〜/感情上的-纠缠(纠缠)。

あらそ〜う[争う] あくまで〜う/斗争到底;力争。二人はいつも〜っている/两个人老是一吵架(拌嘴)。正義のために〜う/为正义而斗争。政権を〜う/争夺政权。つまらぬ事〜う/为无谓的事情争论。〜う余地がない/没有争辩的余地。〜えない事実/不可争辩的事实。遺産を〜う/争遗产。先を〜う/争前恐后;抢先。〜って参加を申し出る/争着报名参加。〜われない/不容争辩的;不可否定的;真真确确的。年は〜えない/年岁怎么也敌不住。

あらた[新た] へな事件/新事件。〜にできた道/新修的道路。〜に条件を加える/另加新的条件;加上新的条件。〜に研究する/从新研究。

あらたま〜る[改・革まる] 学制が〜る/学制改了。年が〜る/岁月更新了。学〜らなくともよい/不必那么一本正经的。〜った訪問/郑重其事的访问。〜った顔付になる/作出一副郑重其事的面孔。

あらためて[改めて] へ考えなおす/重新考虑一下。〜代表を選舉する/从新选举代表。後日〜同う/改日再来拜望。

あらた〜める[改・革める] 態度を〜める/改变态度。よくない現象を〜める/纠正不良的现象。誤りを〜める/改正错误。いひまわしを〜めた/改了口气。時間を〜める/改时间;更改时间。制度を〜める/改订制度。内容を〜める/改换内容。金を〜める/点钱。帳面を〜める/查账。

あらっぼ〜い[荒・粗っぽい] へいやり方/粗暴的办法。〜い態度を〜ってはならぬ/不能采取粗暴的态度。

あらて[新手] へを加えて準備する/添新生力量做准备。〜を入れて事業を広げる/增加新手来扩充事业。〜が押し寄せた/袭来生力军。〜の手段/新的手段。

あらゆる 所有;一切。〜生物/所有生物。〜困難を克服する/克服所有的困难。〜道は共產主義に適する/一切(条件)道路通向共产主义。〜方法考えたが挽回(ばんかい)できない/想尽了方法不能挽救。ありと〜方法が試みられた/所有一切方法都试过了。

あられ[煎] へが降る/下雹;下冷子。〜をたべる/吃煎煎饼。〜に切る/切成数子块儿。